

Mystic Scanlations

Translations/Cleaning/Typeset:

ShiningRegalia

Visit me at mysticscanlations.tumblr.com
for updates!



그 해 겨울





글 이경림





YOU
ALREADY
REALLY
PURE

YOU'VE
NEVER
KISSED
BEFORE,
HAVE
YOU?

SHAME, THE
BUT, AS YOUR
SISTER SISTER

IT WAS JUST
A JOKE,
DON'T BE SO
SUSPICIOUS





SPR. CLOSE







FLIP



RUSTLE

RUSTLE



SPIN, SPIN





SPLASH



SPLASH



SFX: SPRAY



IN ANY CASE,



I THINK I
MIGHT A
MISTAKE.



I TOOK THE JOKE TOO FAR.



SEEING THAT
USUALLY SASSY
BOY OF
FLINTED HIS HAIR
FLIN, NO E...



IF I FORGOT
LIKE NOTHING
HAPPENED,
WILL IT GO BY?



OH! YOU
WONT?



THAT GUY DOESNT
KNOW IT WAS ME,
ANYWAYS.







from the sidewalk, they saw them.







MAN SAYS I
HAVE TO GO TO
COUNSEL NO
MATTER WHAT

HAHA



BUT,

DID SOME-
THING
HAPPEN?

YOU HAD A
SOB
EPISODE
ON WHEN YOU
PASSED BY
EARLIER



IT HADN'T
LIVE YOU!



I DID?

IT'S
NOTHING.

ANYWAYS, I THINK
YOU'VE
GOTTEN A
BIT TALLER.





WHEN WE
WERE BEST
FRIENDS
DURING OUR
2ND YEAR OF
MIDDLE
SCHOOL, WE
WENT TO
SWITZERLAND.

BACK THEN
WE TOOK THE
T-BEDS
TOGETHER...

YEAH
WHAT
ABOUT IT?

TURNING OUT
WE CAN'T
RIDE IT IF
YOU'RE
OVER 150CM.

I CAN'T
RIDE THAT
ANYMORE.

AWKING..





YOU'RE THE
ONE WHO CUT
OFF CONTACT
AFTER
GRADUATION.

SHITTY
HUSBAND.

TELL ME
HOW COME
YOU'VE BEEN
SO MISERABLE
SINCE?

I DIDN'T.



YOU DID.

IT MIGHT BE EASY
FOR YOU TO SAY
GIVE UP YOUR FRIENDS
AND OTHER
PEOPLE, BUT NOT





GIRL



...THE GIRL
YOU WERE
WITH
EARLIER?

MM-

AH—SO
YOU WENT
TO
EVERGLAND
WITH HER

WAS THAT THE GIRL
THE T-GUARDS WERE
AND COULDN'T GET IN?



RECORDED ON AN
TAPK. WHICH
ALREADY
PAINED THOUGH
BY 1991, 1992
YEAR.

OF TAPK'S
HOUSE
WAS LEAVING
POETRY
WELL.

I HEARD HIS
FATHERS AND
BY
BURNING DOES
WITH CLIPPING,
CANNON,
AND BATH.

HE DIDNT
TALK ABOUT
ANY
MORE
BUT
IT SEEMED
LIKE THE
ONE I WAS
REALLY
LARGE

WHO'S TALK
ABOUT THE ONE
BUT ONE MORE



I TALK YOUR MOUTH
TO TALK TO ME
IN PUBLIC.

IT
SOUNDS
LIKE A
BIG
SCALE.

I'M SCARED OF
TALKING AND
LOVE OF
RECOVERING
LIKE I DO.

WILL
ABOUT
YOU.

ARE YOU
GETTING
ANYONE
RECENTLY?

NO ONE.

I'M THE ONLY PERSON
FOR THE CAT.



A GIRL?

A GIRL'S
IMPOSSIBLE.





PAGE 16

I DON'T FEEL
ANYTHING
MORE THAN
THAT.



IT'S REALLY
JUST FUN AND
LOVE AND
JOY.



BUT TODAY, I
PLAYED A
PRETTY
SHITTY GAME
ON HIM.



I FEEL LIKE
I WAS
REALLY IN
THE WRONG—

SO I'M JUST
GOING TO
FORGET
EVERYTHING
HAPPENED AND
MOVE ON.

BUT—



TO ACT AS IF NOTHING
HAPPENED—





RECAPTURING THE
HOMER, BUT

IF THAT WOULD
REALLY
BOOTHER YOU,
CONTACT ME.

SINCE YOU
WERE THE
FIRST AND
LAST PERSON
I ASKED THE T-
EXPRESSION
WILL.

I'LL
TORTURE
HIM FOR
YOU.





BUT,



I'VE
WILL
TALK

I REALLY
DID DELETE
HIS
NUMBER



BASTARD
YOU DELETED
MY ALARMS
DIDNT YOU?



YOU
HATE A
GETTING NO
NOY
ANYMORE





YOU
ARE
WOW.

SOMEONE'S BEEN
SEARCHING
FOR YOU.



I THINK
IT'S A
MISTAKE
FOR
YOU
TO
BE
HERE.

WHAT?

IT'S NOT
BLOOD.

SPE. TADA







2월 3주
6월 3주

to be confirmed!

2월



e-mail: gracehoang727@yahoo.com

Thank you for reading! Please note that
these translations are non-profit and
released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released,
I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon
artist for their hard work!

